قوحق امونه فرمان درو بويرق دوچى شرط انصاف اولمى بويركى سن
دوتميه سن ولما فرغ المص من التحميد الذي اشار اليه بقوله منت
خداي راكاحققناه قصد التصلية فاورد ما في صدد رواية الحديث
فقال درجرست وهذا خبر مقدم لمبتداء مؤخر وهو قوله كه يكي الخ اي صنع
القضية وردت في الحديث از سرور بفتح السين والواو وهو راس
القوم ورئيسهم كائنات الظاهر انها جارية على موصوف مؤنث ومحذ
مصدر ميمي موجودات كالكائنات ورحمت عالميان بفتح اللام وكسر
الميم جمع عالم والحروف الاخيرة زايدة للجمع والقاعدة في اخذ جمع الاسم
في الفارسي هي ان الاسم لايخلو اما ان يكون جماد صيغة اولا فالاول يجمع
بالالف والنون نحو خوبان واسبان ومرغان [illegible]
ياء ساكنة نحو عالميان وادميان وان كان في آخره هاء يتوسل بالكاف
نحو جويندكان وبندكان واما الثاني فيجمع بالهاء نحو آسمانها وزمينها وسنكها
وسالها وان كان الجماد حماله نما واوتجددوا نقضاء يجمع بالوجهين نحو درختان
ودرختها ولبها ولبان وشبان وشبها وروزها وروزان وصنفة
على وزن رحمت آدميان اي خالصهم وتتمه دور زمان اي به تيم الزمان
اذ لانبي بعد محمد مصطفى عليه الصلوة والسلام رزقنا الله تع شفاعته
يوم القيام شعر شفيع صاحب الشفاعة مطاع يطاع به نبي من النبوة
والنباوة اي ما ارتفع من الارض فالنبي اشتق منه لانه شرف على ساير الخلق
كريم وهو ضد اللئيم قسيم اما من القسامة بالفتح وهو الحسن اي حسن
او من القسم مصدر قسمت الشيء فعيل بمعنى الفاعل اي هو قاسم للعلوم
في الدنيا كما قال عليه السلام من يرد الله به خيرا يفقهه في الدين فانما انا
قاسم والله يعطي جسيم اي عظيم القدر لان النبي عليه السلام لم يكن
ذا جثة عظيمة بسيم كثير التبسم وسيم من الوسم اي متعلم بهار النبوة
في ظاهره بيت چه غم ديوار امت را اي لاينهدم كه دارد چون تو اي
اي مثلك پشتيبان اي المسند چه باك بالباء العربية بمعنى المبالاة
از موج بحر الظاهر ان تسكن الواو اي لمن كه باشد دار دنوح كشتيبان
ملاح والقراءة على صورة الجمع اعني بحرا نوا غير مقبولة عند المتبحرين

لان كلمة را تعبير ديكلكه
وقيل

وقيل في الترجمة بيت بزد ديوار امت غم جوسن اكه پشتيبان نه قور
قونكر موجندن كه اولا نوح كشتيبان شعر بلغ اي وصل النبي عليه السلام
العلى بالضم والفتح الرفعة والشرف بكماله الباء السببية متعلقة ببلغ
والضمير راجع الي النبي عليه السلام كشف الدجى اي الظلمة بجماله كماله حسنت
جميع فاعل حسنت مضاف الي خصاله جمع خصلة وهي تستعمل في
الافعال الغريزية صلوا جمع امر حاضر عليه صلة صلوا وآله عطف
على الضمير المجرور في قوله عليه من غير اعادة الجار وهو غير سديد عند
البصريين فالظاهر انه لضرورة الشعر هنا والجار مقدر ويحتمل ان يكون
على مذهب الكوفيين وقيل في الترجمة نظم تيشدي علايه كالي ابله
قرنكولقي آيدي جماليله حسن درجميع حصالي انك ويراكا صلوات
آلي ايله كه يكي از بندكان كنه كار بفتح العربي وقد تكتب الكاف متصلة
بالهاء پريشان روزكار لتفرق اوقاته بالصرف الي انواع المعاصي
دست انابت اي الرجوع الي الله تع عملا بقوله وانيبوا الي ربكم باميد
اجابت ايمانا بقوله تع لاتقنطوا من رحمة الله بدركاه حق جل بردارد
اي يرفع بيد اليه ايزد يعني خداي تع برو نظر نكند اي لاينظر اليه
بعين الرحمة بازش الضمير راجع الي قوله يكي يعني ان ذلك العبد مرة اخرى بخواند
اي يدعو ويطلب المغفرة باز اعراض كند يعني ايزد تع بازش ذلك العبد
بتضرع وزاري بخواند وقد ورد في الخبر ان ربكم حيي كريم يستحيي من عبده
اذا رفع اليه يديه ان يردهما صفرا حق سبحانه وتعالى كويد اي يقول
لملائكته يا ملائكتي قد استحييت من عبدي وليس له رب غيري فقد
غفرت له الحياء تغير وانكسار يعتري الانسان من تخوف ما يعاب
ويذم وهو مجاز في حقه تع عن ترك تخييب العبد فالله تع يقول
لملائكته دعوتش را اجابت كردم اي حصلت مرامه كه از بسياري
دعا وزاري بفتح بكسر الياء المصدري فيهما شرمي كلمة اي استحيي
وروي انه يدفع الي العبد يوم القيمة بعد ما عبر الصراط كتاب مختوم
فاذا فيه فعلت ما فعلت ولقد استحييت ان اظهر عليك فاذهب
فاني قد غفرت لك حكايت كان يحيى بن معاذ الرازي عالما

يستحيي
مطلب في بيان معنى الحياء في حقه تع

Copyright © King Saud University

Created with PDFsharp 1.2.1269-g (www.pdfsharp.com)